



Scarificateur

Notice d'Utilisation

SC520BS

Avertissement!

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

Index

- Présentation
- Prec. De Base pour la sécurité
 - Formation
 - Préparation
 - Fonctionnement
 - Entretien et Remisage
 - Caractéristiques Techniques
 - Mise en Marche et Arrêt
 - Signification des Symboles
 - Annexes
- Déclaration de Conformité de Machine

Présentation

Tous les ans, la mousse et les mauvaises herbes envahissent les tapis d'herbe, ce qui rend le terrain très compact.

En aérant, vous éliminez la surface asphyxiée et votre pelouse recommence à respirer et à assimiler les substances nutritives, l'oxygène et l'eau.

Avant d'aérer, coupez l'herbe à une hauteur d'environ 40 mm. N'utilisez l'aérateur à gazon que quand la pelouse est sèche. La meilleure période pour procéder à l'aération est pendant toute la période de croissance, c'est-à-dire de fin avril en septembre. Aérez au moins une fois par an. Afin d'obtenir un tapis vert, nous vous conseillons d'utiliser un engrais tout de suite après avoir aéré.

Precautions de Base pour la Securite

02.1 Formation

- Lire soigneusement la notice d'emploi et d'entretien du scarificateur. Se familiariser complètement avec le fonctionnement de ses commandes.
- Ne pas permettre aux enfants, ni à de personnes ne connaissant pas à fond les instructions d'utiliser la machine. Des normes nationales spécifiques pourraient limiter l'âge de l'utilisateur.
- Ne pas mettre en marche et ne pas utiliser le scarificateur quand des enfants ou des personnes, ou des animaux se trouvent à proximité.
- Ne pas oublier que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable en cas de risques ou d'accidents survenus à des tierces personnes ou à des objets appartenant à ces dernières.

02.2 Preparation

- Durant l'utilisation du scarificateur, porter toujours des chaussures robustes et unpantalon long. Ne pas travailler pieds nus ou avec des sandales ouvertes.
- Inspecter consciencieusement la zone où l'on entend utiliser le scarificateur et la débarrasser de tout objet qui pourrait être projeté par la machine.

- ATTENTION! L'essence est hautement inflammable
- Conserver l'essence dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet.
- 3.2 Ne remplir le réservoir d'essence qu'en plein air et ne pas fumer durant cette opération.
- 3.3 Remplir le réservoir d'essence avant de mettre le moteur en marche. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir et ne pas remplir d'essence quand le moteur est en marche ou encore chaud.
- 3.4 Si de l'essence a débordé, ne pas essayer de mettre le moteur en marche, mais déplacer le machine loin de l'endroit où l'essence a été renversée; éviter toute cause d'étincelle ou de feu jusqu'à la disparition complète des vapeurs d'essence.
- 3.5 Refermer les réservoirs d'essence et les conteneurs en serrant leurs bouchons de façon sûre.
- Si le silencieux est défectueux ou endommagé le remplacer.
- Avant d'utiliser le scarificateur, contrôler toujours visuellement que les lames, les vis de serrage du support des couteaux et les tranchantsne sont ni usés ni abîmés. Remplacer les couteaux abîmées ou usées et leurs vis de serrage.

02.3 Fonctionnement

- Ne pas faire marcher le moteur dans un endroit fermé ou exigu pour ne pas provoquer d'accumulation d'oxyde de carbone, qui est un gaz dangereux contenu dans le gaz d'échappement.
- Scarifier seulement quand il fait jour ou si l'éclairage est suffisant.
- Eviter, autant que possible, d'utiliser le scarificateur sur de l'herbe mouillée.
- Sur les pentes, poser les pieds sur le terrain de façon sûre.
- Ne jamais courir, marcher.
- Scarifier en travers sur les pentes; jamais de bas en haut et inversement.
- Sur les pentes, faire preuve d'extrême prudence pour changer de direction.
- Ne pas utiliser la machine sur des pentes excessivement abruptes.

- Faire attention lorsqu'on fait demi-tour et lorsqu'on tire, le scarificateur vers l'arrière.
- Arrêter le moteur quand le scarificateur doit être incliné pour le déplacer quand on traverse un terrain autre qu' une pelouse et quand on transporte la machine vers la zone de travail ou loin de celle-ci.
- Ne pas utiliser le scarificateur avec des protections défectueuses ou sans les dispositifs de sécurité montés.
- Ne pas modifier les réglages du régulateur du moteur ni faire fonctionner le moteur en surrégime.
- Lors de la mise en marche du moteur être prudent et suivre les instructions.
- 14. Ne pas incliner le scarificateur au moment de la mise en marche, sauf si la machine doit être inclinée pour le démarrage. Dans ce cas, ne pas incliner plus que ce qui est absolument nécessaire et soulever que la partie la plus éloignée de l'opérateur.
- Ne pas mettre le moteur en marche en restant devant l'ouverture de sortie de l'herbe.
- Eloigner les mains et les pieds des pièces rotatives. Ne jamais s'approcher de l'orifice de décharge.
- Ne JAMAIS soulever et ne jamais transporter le scarificateur à gazon avec le moteur en marche.
- Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie:
- 18.1 Avant d'éliminer un blocage ou de libérer l'ouverture de sortie de l'herbe.
- 18.2 Arrêter le moteur et attendre que les couteaux soient complètement arrêtés avant d'enlever le sac ou de déboucher la goulotte. Vérifier que les lames et toutes les pièces en mouvement soient arrêtées avant de nettoyer, réparer ou inspecter le scarificateur. Déconnecter le câble de la bougie et le maintenir éloigné pour éviter une mise en marche accidentelle de la machine.
- 18.3 Si un objet a été heurté, arrêter le moteur, déconnecter le câble de la bougie, inspecter complètement le scarificateur pour déceler toute trace d'endommagement et réparer les dommages avant de remettre en marche. Ne s'adresser qu'à des centres spécialisés.

- 18.4 Si la machine vibre de manière anormale, arrêter le moteur et rechercher immédiatement la cause. Les vibrations annoncent généralement une panne.
- 19. Arrêter le moteur:
- 19.1 Chaque fois que l'on s'éloigne de la machine
- 19.2 Avant chaque plein d'essence.
- Mettre l'accélérateur au ralenti durant l'arrêt du moteur et fermer le robinet de l'essence (s'il est prévu) après l'arrêt du moteur.
- Lorsque le moteur tourne, garder la distance de sécurité.

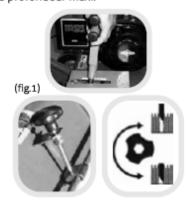
02.4 Entretien et Remisage

- Veiller à ce que tous les écrous, boulons et vis soient serrés pour être sûr que la machine peut être utilisée sans danger.
- S'il reste de l'essence dans le réservoir de la machine, ne jamais la placer à l'intérieur d'un bâtiment, ou un endroit où les vapeurs risqueraient d'être au contact de flammes ou d'étincelles.
- Laisser refroidir le moteur avant de remiser la machine dans un endroit fermé.
- Afin de réduire les risques d'incendie, nettoyer le moteur et le silencieux de toute présence d'herbe, de feuilles ou d'excès de graisse.
- Contrôler fréquemment que le sac n'est ni usé ni abîmé.
- Pour des raisons de sécurité, remplacer les pièces usées ou endommagées. N'utilisez que des pièces de rechange fournies par le fabricant du produit. D'autres pièces pourraient ne pas s'ajuster correctement et causer des blessures.
- Lorsqu'on doit vider le réservoir, effectuer cette opération en plein air.
- Vérifier ou faire vérifier à un centre spécialisé fréquemment ce les boulons de montage du moteur et des lames sont correctement serrés.
- Le remplacement des couteaux, est une opération délicate qui nécessite une qualification spécifique ainsi qu'un équipement spécial; notamment pour des raisons de sécurité cette opération doit être effectuées par un centre d'entretien agréé.

Caracteristiques Techniques

Déplacez le levier (fig.1) en avant pour mettre en position de travail (selon modèle). Réglez la hauteur des lames en tournant la poignée vers la gauche pour augmenter la profondeur de travail ou vers la droite pour la diminuer (1 tour = 1mm).

N.B.: faites pénétrer les lames dans le terrain sur 5 mm de profondeur maxi.



Mise en Marche et Arret

ATTENTION

Ce moteur est expédié sans huile. NE PAS METTTRE EN MARCHE avant d'avoir rempli le carter moteur d'huile.

NE PAS DEPASSER LE NIVEAU MAXIMUM

Avant de passer à l'utilisation, consulter le manuel du moteur ci-joint.

MISE EN MARCHE:

- Amener la commande du moteur sur ON et la commande d'arrivée d'air en position CHOKE
- Amener la commande de l'accélérateur en position FAST (fig2)

Saisir la poignée de lanceur et tirer lentement jusqu'à percevoir une résistance. Tirer alors vivement sur la corde pour vaincre la compression, faire attention au retour et démarrer le moteur. Si nécessaire répéter avec la commande d'air sur RUN [†] et d'accélération sur FAST. Quand le moteur est démarré, l'utiliser en position plus indiquée. Sur le moteurs électriques, positionnez le bouton-poussoir de sécurité sur ON et tirez le levier contre le guidon (fig3).

ARRET

Amener la commande de l'accélérateur en position de minimum; amener ensuite la commande d'arrêt en position **OFF**. Pour les moteurs électriques relâcher simplement le levier (fig3).

FIXATION DU SAC:

Pour obtenir des instructions détaillées, voir l'annexe de la page 22.







(fig.3)

(fig.2)

(fig.4)

O5. Signification des Symboles



 Lire soigneusement la notice d'emploi et d'entretien avant d'utiliser le scarificateur à gazon.
Se familiariser complètement avec le fonctionnement de ses commandes avant tout emploi.





 DANGER: Ne pas mettre en marche et ne pas utiliser le scarificateur à gazon quand des enfants, des personnes ou des animaux se trouvent à proximité, possibilité de projections.





 DANGER: Eloigner les mains et les pieds des pièces rotatives. Ne jamais s'approcher de l'orifice de décharge. Les couteaux peuvent continuer de tourner après l'arrêt du moteur.



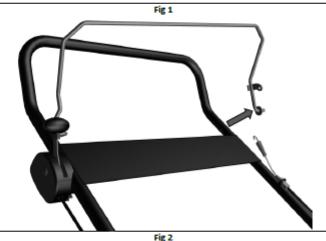


 DANGER: Avant tout nettoyage, maintenance ou inspection, s'assurer que les lames soient complètement arrêtées. Déconnecter le câble de la bougie et le maintenir éloigné pour éviter une mise en marche accidentelle du scarificateur.

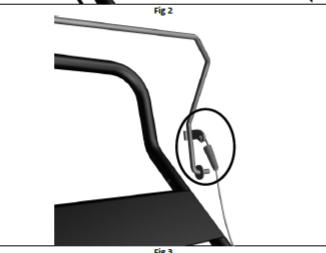
Annexes

Assemblage de câble d'embrayage / Montagem do cabo de embraiagem / Clutch cable assembly

- Retirer le poing d'embrayage sur un côté, comme indiqué sur la Fig.1.
- Remover o punho de embraiagem de um dos lados, de acordo com a Fig. 1.
- Remove the clutch handlebar on one side, according to Fig.1.



- Insérez le câble d'embrayage au guidon, comme indiqué sur la Fig. 2.
- Insira o cabo de embraiagem no punho, de acordo com a Fig. 2.
- Insert the clutch cable to the handlebar, according to Fig. 2.



- Rattacher le poing d'embrayage sur la machine, comme indiqué sur la Fig. 3.
- Volte a encaixar o punho de embraiagem na máquina, conforme indicado na Fig. 3.
- Reattach the clutch handlebar on the machine, as shown in Fig. 3.



Déclaration CE de conformité

1) Je soussigné, Rui VIEIRA, Directeur Général déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables :

Directive Machine 2006/42/EC

Directive 2014/30/EC sur la compatibilité électronique

Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisé à l'extérieur des bâtiments

2) Description de la machine

a) Dénomination : Scarificateurb) Fonction : Travail du solc) Nom Commercial : SC520BS

d) Type: Scarificateur

e) Code Barre: 5600418103086

f) Numéro de série:

- 3) Moteur B&S Série CR950
- 4) Constructeur

DORMAK LDA

Lote 97/98- Zona Industrial de Vagos 3840-385 Vagos Portugal

5) Représentant autorisé:

DORMAK LDA

Lote 97/98- Zona Industrial de Vagos 3840-385 Vagos Portugal

- 6) Référence aux normes harmonisées: EN709 +A4: 2010 et EN ISO 14982: 2009
- 7) Autres normes et spécifications : néant
- 8) Directives des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisé à l'extérieur des bâtiments
 - a) Niveau de puissance acoustique mesurée : 96 dB
 - b) Niveau de puissance acoustique garantie : 96 dB
 - c) Procédure d'évaluation de conformité : ANNEXE VI
 - d) Organisme notifié:

CATIM – Centro de Apoio Técnico à Indústria Metalomecânica Rua dos Plátanos, 197 - 4100-414 Porto - Portugal

Fait à VAGOS, le 15 septembre 2021

Représentant autorisé

M. Rui VIEIRA





ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes 27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024 63178 Aubière Cedex Tél. 04 73 91 93 51 E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr